

行政法務司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

第 14/2004 號行政法務司司長批示

Despacho da Secretária para a Administração
e Justiça n.º 14/2004

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第二條第一款（一）項及第七條，以及第 11/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 11/2000, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

轉授一切所需的權力予行政暨公職局局長朱偉幹學士或其法定代人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“永華清潔打腊服務”簽訂清潔服務合同。

São subdelegados no director dos Serviços de Administração e Função Pública, licenciado José Chu, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de limpeza à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a celebrar com a «Agência de Limpeza Veng Va».

二零零四年三月十五日

15 de Março de 2004.

行政法務司司長 陳麗敏

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

二零零四年三月十六日於行政法務司司長辦公室

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 16 de Março de 2004. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

辦公室主任 張翠玲

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

摘錄自經濟財政司司長於二零零四年二月十三日作出的批示：

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Fevereiro de 2004:

根據第 14/1999 號行政法規第十八條第一及第二款，以及十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用財政局第一職階二等高級技術員羅志輝學士到本辦公室擔任第一職階一等高級技術員職務，自二零零四年三月一日起為期一年。

Licenciado Lo Chi Fai, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da DSF — requisitado, pelo período de um ano, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 18.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999, e 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Março de 2004.

二零零四年三月十五日於經濟財政司司長辦公室

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 15 de Março de 2004. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

辦公室主任 陸潔嫻